

DOCUMENTI NECESSARI - VISTO PER LAVORO SUBORDINATO /
DOCUMENTS REQUIS - VISA DE TRAVAIL SUBORDONNE/ REQUIRED DOCUMENTS - VISA FOR
SUBORDINATE EMPLOYMENT VISA

- La cartella deve contenere 2 set di documenti: un set di originali ed un set contenente unicamente le fotocopie dei documenti originali in formato A4 / Le dossier doit contenir 2 ensembles de documents : un ensemble d'originaux et un ensemble contenant uniquement les photocopies des documents originaux au format A4/ *the folder must contain two sets of documents: one set of originals and one set containing only photocopies of the original documents in A4 format*
- **Il costo del visto è di 116 euro / Le coût du visa est de 116 euros/ The cost of the visa is 160 euros**
- L'appuntamento va preso alla nostra agenzia di outsourcing BLS per la presentazione dei documenti in Ambasciata / Le rendez-vous doit être pris auprès de notre agence d'externalisation BLS pour la présentation des documents à l'ambassade/ You must book an appointment at our BLS outsourcing agency in order to submit your documents to the Embassy.
- La presentazione di un dossier completo non garantisce necessariamente l'ottenimento del visto. Inoltre, dei documenti supplementari alla lista qui di seguito potranno essere richiesti / La présentation d'un dossier complet ne garantit pas nécessairement l'obtention du visa. En outre, des documents supplémentaires à la liste ci-dessous pourront être demandés/ *Submitting a complete application does not necessarily guarantee that a visa will be granted. In addition, documents other than those mentioned below may be requested*
- Ogni dossier deve comprendere i seguenti documenti nell'ordine di seguito riportato / Chaque dossier doit comprendre les documents suivants dans l'ordre indiqué ci-dessous/ *Each dossier must include the following documents in the order below:*

1	Formulario di domanda di visto di tipo D, debitamente riempito e firmato / Formulaire de demande de visa D, dûment rempli et signé/ Visa application form, duly completed and signed.
2	2 fotografie recenti, su sfondo bianco: 3,5*4 cm ICAO / 2 photographies récentes, sur fond blanc : 3,5*4 cm OACI/ 2 recent pictures on a white background : 3.5 x 4 cm. ICAO.
3	Documento di viaggio in corso di validità (con scadenza superiore di almeno tre mesi rispetto a quella del visto richiesto), avente almeno due pagine bianche + fotocopia delle prime due pagine e di quelle in cui figurano gli ultimi visti e timbri d'entrata e d'uscita dallo spazio Schengen / Document de voyage en cours de validité (d'une durée supérieure d'au moins trois mois à celle du visa demandé), comportant au moins deux pages blanches + photocopie des deux premières pages et de celles sur lesquelles figurent les derniers visas et cachets d'entrée et de sortie de l'espace Schengen/ A valid travel document (expiring at least three months longer than the required visa) containing at least two blank pages + and those containing the latest visas, entry and exit stamps from the Schengen area
4	Fotocopia della carta d'identità o permesso di soggiorno per i cittadini aventi altra nazionalità / Photocopie de la carte d'identité ou du permis de séjour pour les citoyens ayant une autre nationalité/ Photocopy of identity card or residence permit for citizens having other nationality.
5	Certificato di nascita del richiedente e degli eventuali figli. Se il certificato di nascita è stato redatto in base a una sentenza Giudiziaria, deve essere allegata anche la sentenza / Certificat de naissance du demandeur et des enfants éventuels. Si l'acte de naissance a été établi sur la base d'un jugement, le jugement doit également être joint/ Birth certificates for the applicant and any children. If the birth certificate has been drawn up pursuant to a Judicial judgment, the judgment must also be attached.
6	Per i richiedenti coniugati, certificato di matrimonio/ Pour les demandeurs mariés, certificat de mariage/ For married applicants, a marriage certificate is required.
7	Nulla Osta rilasciato dallo Sportello Unico per l'Immigrazione territorialmente competente / Nulla Osta délivré par le guichet unique pour l'immigration territorialement compétent/ Nulla Osta issued by the relevant local Immigration Office (Questura).

8	Curriculum vitae del lavoratore, corredato di eventuale ulteriore documentazione relativa la propria formazione accademica e/o professionale, nonché eventuali lettere di referenza da precedenti datori di lavoro / Curriculum vitae du travailleur, accompagné d'éventuelles pièces justificatives complémentaires relatives à sa formation académique et/ou professionnelle, ainsi que d'éventuelles lettres de référence de précédents employeurs/ The employee's CV (Curriculum Vitae), with any additional documentation regarding the academic and/or professional background, as well as any letters of reference from previous employers.
9	Visura camerale aggiornata dell'azienda nonché bilanci, dichiarazioni fiscali o altri documenti che attestino la solidità economica e prove dell'effettiva operatività dell'impresa (sito web, fotografie della sede, licenze, autorizzazioni); ovvero, per i datori di lavoro domestico, documenti che attestino la capacità economica del nucleo familiare (tramite esibizione della dichiarazione dei redditi dell'anno immediatamente precedente) / Le registre de commerce mis à jour de l'entreprise ainsi que les bilans, déclarations fiscales ou autres documents qui attestent de la solidité économique et des preuves du fonctionnement effectif de l'entreprise (site web, photographies du siège, licences, autorisations); c'est-à-dire pour les employeurs domestiques, des documents attestant de la capacité économique du ménage (par présentation de la déclaration d'impôts de l'année précédente)/ The Company Registration certificate of Chamber of Commerce, as well as financial statements, tax returns, or other documents attesting to the company's financial situation and evidence of its actual operations (website, photographs of the business premises, licenses, permits); or, for domestic employers, documents attesting to the household's financial capacity (by submitting the tax return for the immediately previous year).
10	Copia del contratto di lavoro o della proposta contrattuale trasmessa al SUI, corredato di descrizione dettagliata delle mansioni, dell'orario e della sede di lavoro e del livello retributivo, per verificarne la conformità ai CCNL / Copie du contrat de travail ou de la proposition contractuelle transmise au SUI, accompagnée d'une description détaillée des tâches, de l'horaire et du lieu de travail ainsi que du niveau de rémunération, afin de vérifier sa conformité aux CCNL/ A copy of the employment contract or the contract proposal submitted to the SUI, with a detailed description of the job duties, work schedule, work location, and salary, to verify compliance with the National Collective Bargaining Agreements (CCNL)
11	Chiarimenti sulla situazione familiare e abitativa nel Paese di origine / Précisions sur la situation familiale et le logement dans le pays d'origine/ Information regarding family and accomodation circumstances in the country of origin
12	Prova della disponibilità di un alloggio in Italia, se non già garantito dal datore di lavoro. Per i visti relativi al settore dell'Assistenza familiare e socio-sanitaria (colf, badanti, assistenti domiciliari), certificato di nascita del richiedente (e dell'eventuale coniuge) e dei propri genitori, nonché del datore di lavoro e dei propri genitori / Preuve de la disponibilité d'un logement en Italie, si non déjà garanti par l'employeur. Pour les visas relatifs au secteur de l'assistance familiale et socio-sanitaire (colf, aidants, aides à domicile), certificat de naissance du demandeur (et de son conjoint éventuel) et de ses parents, ainsi que de l'employeur et de ses parents/ Proof of accommodation in Italy, unless already provided by the employer. For visas related to the family and social-healthcare sector (domestic workers, caregivers, home health aides), a birth certificate for the applicant (and their spouse, if applicable) and their parents, as well as for the employer and their parents
13	Prenotazione biglietto andata / Réservation billet aller/ Round-trip ticket reservation

- La presenza personale è obbligatoria al momento del deposito del dossier ed al momento del ritiro del visto (tranne nei casi in cui è consentita la delega) / La présence personnelle est obligatoire lors du dépôt du dossier et lors du retrait du visa (sauf dans les cas où la délégation est autorisée)/ You must be present when submitting your application and when collecting your visa (except in cases where a letter of authorization is allowed).

Il sottoscritto è stato informato che l'eventuale deposito di una domanda incompleta può portare al rifiuto del visto. Il servizio consolare si riserva il diritto di richiedere ulteriori documenti qualora lo ritenesse necessario / Le soussigné a été informé que le dépôt d'une demande incomplète peut entraîner le refus de visa. Le service consulaire se réserve le droit de demander des documents supplémentaires s'il l'estime nécessaire/ The undersigned has been informed that submitting an incomplete application may lead to the refusal of the visa. The consular office could request further documents if it deems it necessary.

Il sottoscritto dichiara di essere consapevole che l'emissione del visto è rimessa all'esclusiva valutazione del servizio consolare. Dichiara di essere altresì consapevole che il servizio consolare potrebbe invitarlo a partecipare ad un colloquio / Je déclare être conscient que la délivrance du visa est soumise à l'appréciation exclusive du service consulaire. Déclare être également conscient que le service consulaire pourrait l'inviter à participer à un entretien/ The undersigned declares that he/she is aware that the decision of visa issuance depends exclusively on the consular section. Declares that he/she is also aware about the possibility of being invited to an interview by the consular service.

Firma / signature

Data / date